

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

25 MAART 1998

Wetsvoorstel op het spel

ADVIES

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **NELIS-VAN LIEDEKERKE**
EN DE HEER **D'HOOGHE**

In een schrijven van 10 februari 1998 verzocht de voorzitter van de Senaat de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden, aan de Commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden advies uit te brengen over het wetsvoorstel op het spel, ingediend door de heer Weyts (Stuk Senaat, nr. 1-419).

De Commissie heeft deze aangelegenheid behandeld tijdens haar vergaderingen 18 februari en van 10 en 25 maart 1998. Zij heeft zich hierbij gesteund op de getuigenissen en verklaringen die werden afgelegd

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: mevrouw Maximus, voorzitter; de heer Buelens, mevrouw Cantillon, de heren G. Charlier, Coene, mevrouw Delcourt-Pêtre, de heer Destexhe, mevrouw Merchiers, de heren Olivier, Poty, Santkin, D'Hooghe en mevrouw Nelis-Van Liedekerke, rapporteurs.

2. Plaatsvervangers: mevrouw Van der Wildt en de heer Vergote.

2. Andere senatoren: de dames Dardenne en Willame-Boonen.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-419 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Weyts.

1-419 - 1996/1997:

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Nrs. 3 tot 4: Amendementen.

1-419 - 1997/1998:

Nrs. 5 tot 6: Amendementen.

Nr. 7: Advies.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

25 MARS 1998

Proposition de loi sur le jeu

AVIS

RENDU AU NOM DE
LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR MME **NELIS-VAN LIEDEKERKE** ET
M. **D'HOOGHE**

Par lettre datée du 10 février 1998, le président du Sénat a demandé à la commission des Affaires sociales d'émettre à l'intention de la commission des Finances et des Affaires économiques un avis sur la proposition de loi sur le jeu, déposée par M. Weyts (doc. Sénat, n° 1-419).

La commission a examiné la question lors de ses réunions des 18 février et 10 et 25 mars 1998. Elle s'est basée sur les témoignages et les déclarations recueillis au cours des auditions qu'elle a organisées dans le

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: Mme Maximus, présidente; M. Buelens, mevrouw Cantillon, MM. G. Charlier, Coene, Mme Delcourt-Pêtre, M. Destexhe, Mme Merchiers, MM. Olivier, Poty, Santkin, D'Hooghe et Mme Nelis-Van Liedekerke, rapporteurs.

2. Membres suppléants: Mme Van der Wildt et M. Vergote.

2. Autres sénateurs: Mmes Dardenne et Willame-Boonen.

Voir:

Documents du Sénat:

1-419 - 1995/1996:

N° 1: Proposition de loi de M. Weyts.

1-419 - 1996/1997:

N° 2: Avis du Conseil d'État.

N°s 3 à 4: Amendements.

1-419 - 1997/1998:

N°s 5 à 6: Amendements.

N° 7: Avis.

tijdens de hoorzittingen in verband met de resolutie betreffende de gokverslavingsproblematiek van de heer Vergote c.s., en waarvan verslag werd uitgebracht in het Stuk Senaat, nr. 546/3.

Uitgaande van het amendement nr. 39 van de regering (Stuk Senaat, nr. 419/4) bij het wetsvoorstel op het spel, wenst de Commissie de volgende aanbevelingen te doen.

1. Toepassingsgebied

De Commissie stelt vast dat in artikel 2 van het door de regering voorgestelde amendement het begrip kansspel wordt omschreven als elk spel of weddenschap (...) «waarbij het toeval een zelfs bijkomstig element is in het spelverloop, de aanduiding van de winnaar of de bepaling van de winstgrootte».

Deze bepaling geeft een ruimere definitie van het begrip kansspel dan die welke tot nog toe door het Hof van Cassatie werd gehanteerd. Het Hof van Cassatie beschouwt als een verboden kansspel elk spel dat, hetzij op zichzelf, hetzij wegens de omstandigheden waarin het beoefend wordt, van die aard is dat het «toeval de overhand heeft» op lichamelijke of verstandelijke behendigheid.

De Commissie stelt evenwel vast dat, ondanks deze verruiming van het toepassingsgebied, een aantal gokactiviteiten met een mogelijk verslavend karakter niet als kansspelen in de zin van dit voorstel worden beschouwd. Dit is met name het geval voor de weddenschappen naar aanleiding van sportwedstrijden (paardenrennen), loterijen en de producten van de Nationale Loterij.

De Commissie is van oordeel dat ook de wettelijke bepalingen die deze activiteiten regelen, moeten worden geëvalueerd op het sociale risico dat aan deze spelen verbonden kan zijn.

Zij wenst hierbij in het bijzonder de aandacht te vestigen op de producten van de Nationale Loterij, waar zich onmiskenbaar een evolutie van *long-odd* naar *short-odd*spelen voordoet. Tijdens de hoorzittingen werd door diverse hulpverleners met name gewaarschuwd voor het gevaar van de zogenaamde scratchbiljetten, die een alsmaar groter deel van de markt innemen.

2. De Kansspelcommissie

De Commissie stelt vast dat de Kansspelcommissie in het regeringsamendement zeer uitgebreide en diverse bevoegdheden toebedeeld krijgt inzake het uitreiken van vergunningen en op het vlak van controle en repressie.

Aangezien de beslissingen van de Kansspelcommissie een belangrijke impact op het sociale vlak kunnen hebben, zowel wat het voorkomen als het wegwerken

cadre de l'examen de la résolution relative au problème de la dépendance au jeu de M. Vergote et consorts, dont le rapport a été publié sous la référence 546/3.

En se basant sur l'amendement n° 39 du Gouvernement (doc. Sénat, n° 419/4) à la proposition de la loi sur le jeu, la commission souhaite faire les recommandations suivantes.

1. Champ d'application

La commission constate que l'article 2 proposé par l'amendement du Gouvernement définit la notion de jeu de hasard comme «tout jeu ou pari (...) pour lequel le hasard est un élément, même accessoire, pour le déroulement du jeu, la détermination du vainqueur ou la fixation du gain».

La définition de la notion de jeu de hasard donnée par cette disposition est plus large que celle utilisée jusqu'ici par la Cour de cassation. La Cour considère comme jeu de hasard interdit tout jeu qui, soit par lui-même, soit en raison des conditions dans lesquelles il se pratique, fait primer le hasard sur l'adresse physique ou intellectuelle.

La commission constate toutefois qu'en dépit de cet élargissement du champ d'application, certaines activités de jeu pouvant induire une dépendance ne sont pas considérées comme des jeux de hasard au sens de la proposition. C'est notamment le cas des paris sur les compétitions sportives (courses de chevaux), des loteries et des produits des Loteries nationales.

La commission est d'avis que les dispositions légales qui régissent ces activités doivent elles aussi faire l'objet d'une évaluation portant sur le risque social présenté par ces jeux.

À ce propos, elle souhaite plus particulièrement attirer l'attention sur les produits de la Loterie nationale, où l'on constate incontestablement une évolution des produits *short odd* vers les produits *long odd*. Au cours des auditions, divers acteurs de terrain ont mis la commission en garde contre le danger que représente les billets à gratter, dont la part de marché augmente sans cesse.

2. La commission des jeux de hasard

La commission constate que la commission des jeux de hasard prévue dans l'amendement du Gouvernement se voit attribuer des compétences très étendues et très diverses en matière d'octroi de licences, mais aussi de contrôle et de répression.

Étant donné que les décisions de la commission des jeux de hasard peuvent avoir des répercussions sociales importantes dans le cadre de la prévention comme

van gokverslaving betreft, acht de Commissie het noodzakelijk dat in de Kansspelcommissie ook een vertegenwoordiger van de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, als volwaardig lid wordt opgenomen.

De Commissie acht het niet onmogelijk dat de beslissingen van de Kansspelcommissie het beleid op het vlak van preventie tegen gokverslavingen dat door de gemeenschappen wordt gevoerd, zouden kunnen doorkruisen. Zij acht het hierom en met het oog op het verbeteren van de communicatie tussen de diverse beleidsniveaus, wenselijk dat ook de gemeenschappen, zij het met raadgevende stem, in de Kansspelcommissie worden vertegenwoordigd. Om mogelijke discordanties met het beleid dat door de gewesten in het kader van hun fiscale bevoegdheden wordt gevoerd te voorkomen, meent de Commissie ten slotte dat ook een vertegenwoordiger van de gewesten met raadgevende stem in de Kansspelcommissie zou moeten worden opgenomen.

3. Maximale bescherming van de jongeren

Uit de hoorzittingen is ten overvloede gebleken dat de jongeren een bijzonder kwetsbare groep vormen wat de mogelijke gokverslaving betreft. De Commissie is dan ook van oordeel dat de tekst wat dit betreft moet worden versterkt. Zo dient het begrip « nabijheid » in een artikel 35.4 van het regeringsamendement de wet duidelijker te worden omschreven.

Een aantal leden stellen voor dat het verbod kansspelinrichtingen klasse II te vestigen in de nabijheid van onderwijsinstellingen en van plaatsen die vooral door jongeren worden bezocht, wordt uitgebreid tot de kansspelinrichtingen klasse III of drankgelegenheden.

Andere leden zijn het met deze zienswijze niet eens omdat de haalbaarheid en het nut van een dergelijke maatregel ten zeerste kunnen worden betwijfeld.

Een aantal leden van de Commissie kunnen zich niet akkoord verklaren met de bepaling van artikel 38, die drie kansspelen in drankgelegenheden toestaat en pleiten ervoor dat dit aantal wordt vermindert tot twee.

Andere leden zijn het wel eens met de regeling van artikel 38. Zij wijzen onder meer op de verklaringen van de minister van Financiën tijdens de hoorzittingen, die stelde dat de sector van de bingo's sinds de wijziging van de reglementering in 1991 in belangrijke mate is gesaneerd en geen overdreven opbrengsten meer oplevert.

4. Sociaal statuut van het casinopersoneel

Tijdens de hoorzittingen is gebleken dat het personeel in de speelzalen van de meeste casino's wordt

de l'élimination de la dépendance au jeu, la commission estime qu'il y a lieu d'y adjoindre, en qualité de membre à part entière, un représentant du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

La commission n'exclut pas que les décisions de la commission des jeux de hasard puissent interférer avec la politique menée par les communautés en matière de prévention de la dépendance au jeu. C'est pourquoi elle juge souhaitable, dans le but d'améliorer la communication entre les différents niveaux de pouvoir, que les communautés soient représentées aussi au sein de la commission des jeux de hasard, ne serait-ce qu'avec une voix consultative. Afin d'éviter les discordances éventuelles avec la politique suivie par les régions dans le cadre de leur compétence fiscale, la commission estime enfin qu'un représentant des régions devrait siéger, avec une voix consultative, à la commission des jeux de hasard.

3. Protection maximale des jeunes

Les auditions ont montré clairement que les jeunes représentent un groupe à risque particulièrement vulnérable à la dépendance au jeu. La commission juge donc que le texte devait être renforcé sur ce point. Il y aurait lieu ainsi de définir la notion de « proximité » visée à l'article 35.4 de l'amendement du Gouvernement d'une manière plus précise.

Certains membres proposent notamment d'étendre aux établissements de jeu de classe II ou aux débits de boissons l'interdiction qui est faite aux établissements de jeu de classe III de s'installer à proximité d'établissements d'enseignement ou d'endroits qui sont généralement fréquentés par des jeunes.

D'autres membres ne sont pas d'accord sur cette manière de voir; on peut en effet douter de la faisabilité et de l'utilité d'une telle mesure.

Plusieurs membres déclarent ne pas pouvoir souscrire à la disposition de l'article 38, qui autorise trois jeux de hasard dans les débits de boisson, et préconisent que ce nombre soit réduit à deux.

D'autres membres approuvent au contraire la réglementation à l'article 38. Ils se réfèrent entre autres aux propos tenus par le ministre des Finances au cours des auditions, selon lesquels le secteur du bingo a été largement assaini depuis la modification de la réglementation en 1991 et ne rapporte plus désormais des gains excessifs.

4. Statut social du personnel des casinos

Il ressort des auditions que, dans la plupart des casinos, le personnel des salles de jeu est rémunéré par

betaald met de fooien van de spelers, die voor 60% rechtstreeks als loon worden uitbetaald en waarvan 40% wordt aangewend voor de sociale lasten.

Een aantal leden van de Commissie hebben ernstige vragen bij een dergelijk systeem, dat volgens hen het personeel ertoe aanzet het spelen zoveel mogelijk aan te moedigen en aldus de spelverslaving in de hand werkt. Zij zijn dan ook van oordeel dat in de sector van de kansspelen een systeem van vaste verloning moet worden opgelegd waarop het speelgedrag, de behaalde winsten of fooien geen invloed hebben.

Andere leden zijn het niet eens met deze visie. Zij wijzen erop dat het stelsel van verloning in de casino's tot stand is gekomen na paritair overleg binnen de sector. Casino's zijn commerciële ondernemingen die het recht moeten hebben hun winsten te maximaliseren binnen de door de wet bepaalde grenzen en met inachtneming van de regels ter bescherming van de spelers. De beide zaken moeten volgens deze leden evenwel uit elkaar worden gehouden.

5. IJking van de bingotoestellen

De Commissie acht het noodzakelijk dat bij wet of koninklijk besluit een sluitend systeem van ijking van bingotoestellen wordt opgelegd, dat op korte tijdsintervallen een constant uitbetalingspercentage garandeert.

De toestellen moeten wat dit betreft aan geregelde controles worden onderworpen.

6. Het werven van cliënteel voor kansspelen

Tijdens de hoorzittingen is in de Commissie bij herhaling melding gemaakt van marketingtechnieken die door kansspeexploitanten en in het bijzonder de casino's, worden aangewend om cliënteel te lokken. Het betreft hier onder meer het aanbieden van gratis of goedkope maaltijden, het organiseren van gratis busreizen naar de kuststreek, het aanbieden van gratis speelfiches, het organiseren van goedkope minitrips naar kuststeden, enz. De Commissie acht deze praktijken des te verwerpelijker omdat zij er vaak op gericht zijn sociaal zwakkere groepen naar het spel te trekken.

Sommige leden zijn van oordeel dat de bepaling van het voorgestelde artikel 56 in de regeringsamendementen, dat alleen een verbod op gratis of goedkopere maaltijden instelt, dient te worden versterkt.

Als algemene regel dient volgens hen te gelden dat elk materieel of financieel voordeel toegekend met de directe of indirecte bedoeling een persoon tot spelen aan te zetten, dient te worden verboden. Andere leden menen daarentegen dat de regeling van artikel 56 voldoende garanties biedt. Het is overigens moeilijk

les pourboires des joueurs, 60% étant liquidés directement comme salaire et 40% affectés au paiement des charges sociales.

Certains membres de la commission émettent de sérieuses réserves à l'égard d'un tel système qui, d'après eux, incite le personnel à encourager le jeu au maximum, favorisant ainsi la dépendance au jeu. Ils estiment dès lors qu'on devrait imposer au secteur des jeux de hasard un système de rémunération fixe qui ne serait pas influencé par le comportement des joueurs, les gains réalisés ou les pourboires versés.

D'autres membres ne partagent pas ce point de vue. Ils rappellent que le système de rémunération dans les casinos résulte d'une concertation paritaire au sein du secteur. Les casinos sont des entreprises commerciales qui, dans les limites fixées par la loi et moyennant le respect des règles destinées à protéger les joueurs, doivent avoir le droit de maximaliser leurs profits. Ces membres estiment toutefois qu'il faut distinguer les deux choses.

5. Étalonnage des appareils de type «bingo»

La commission juge nécessaire d'imposer, par une loi ou un arrêté royal, un système fiable d'étalonnage des appareils de bingo, garantissant un pourcentage constant de paiement des gains, sur des intervalles de temps courts.

Les appareils doivent être soumis à cet égard à des contrôles réguliers.

6. Le racolage de clientèle pour les jeux de hasard

Au cours des auditions, on a évoqué à plusieurs reprises le fait que des exploitants de jeux de hasard, et plus particulièrement les casinos, recouraient à des techniques de marketing pour attirer la clientèle. Ces techniques consistent notamment à offrir des repas gratuitement ou à peu de frais, à organiser des voyages en car gratuits vers la côte, à offrir des fiches de jeux gratuites, à organiser des mini-trips bon marché dans les villes de la côte, etc. La commission considère que ces pratiques sont d'autant plus répréhensibles qu'elles visent souvent à attirer vers le jeu des catégories sociales plutôt faibles.

Certains membres estiment donc qu'il y a lieu de renforcer la disposition de l'article 56 proposé par l'amendement du Gouvernement, qui interdit seulement d'offrir des repas gratuits ou à des prix modiques.

Ces membres estiment que la règle générale doit être d'interdire l'octroi de tous avantages financiers ou matériels visant directement ou indirectement à inciter une personne au jeu. D'autres membres sont toutefois d'avis que la régimes de l'article 56 offre des garanties suffisantes. Il est d'ailleurs difficile de déter-

uit te maken of busreizen naar de kust louter tot doel hebben potentiële spelers voor de casino's aan te brengen, dan wel het vervoer te verzorgen voor bezoekers van culturele of ontspanningsactiviteiten die in de casino's worden georganiseerd.

7. Kredietverlening aan spelers

Tijdens de hoorzitting is gebleken dat gokverslaafden nog steeds al te gemakkelijk cumulatief leningen kunnen aangaan. Het bestaan van een negatieve gegevensbank voor schulden heeft weinig verandering gebracht in de moeilijkheden die hieruit voortkomen.

De commissie acht het, in het licht hiervan, wenselijk dat een ernstig onderzoek wordt gewijd aan de mogelijkheden inzake de uitbouw van een positieve gegevensbank voor schulden.

De commissie is van oordeel dat de in het regeringsamendement voorgestelde artikelen 54 en 55 de kredietverlening aan spelers terecht sterk aan banden leggen. In het licht van de getuigenissen die tijdens de hoorzittingen werden gedaan, stelt zij echter voor dat in de tekst ook bepalingen worden opgenomen die het installeren van bankcontactautomaten en wisselautomaten voor muntstukken in kansspelinrichtingen van het type I, II en III verbieden.

Tevens acht de commissie het wenselijk dat de kansspelinrichtingen worden verplicht het verbod op kredietverlening uitdrukkelijk ter kennis van hun cliënteel te brengen.

De commissie wenst ten slotte in dit verband de aandacht te vestigen op artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek: «De wet staat geen rechtsoverdracht toe voor een speelschuld of voor de betaling van een weddenschap.»

Een aantal leden stellen voor dat, wat de organisatoren van kansspelen betreft, de mogelijkheid om deze exceptie in te roepen, wordt geschrapt.

Andere leden zijn van oordeel dat een dergelijke maatregel weinig zou opleveren. Een speluitbater die de winsten niet uitbetaalt, zal waarschijnlijk niet lang overleven.

8. Algemene maatregelen ter bescherming van spelers

De commissie wenst een aantal aanbevelingen te doen die de bescherming van de speler ten goede kunnen komen:

— Naar het voorbeeld van een aantal buitenlandse wetgevingen zou een bij wet verplicht sluitingsuur voor kansspelinrichtingen moeten worden ingesteld.

— Er zou een centraal contactadres en/of telefoonnummer moeten worden ingesteld, waar spelers

minner si ces excursions en car sur la côte visent uniquement à attirer des clients potentiels pour les casinos, ou si leur but est simplement de fournir des moyens de transport aux personnes qui prennent part aux activités de loisirs ou aux activités culturelles qui sont organisées dans les casinos.

7. L'octroi de crédit aux joueurs

Les auditions ont révélé que les joueurs ont encore trop de possibilités de cumuler des emprunts. L'existence d'une banque de données négative sur l'endettement n'a guère eu d'incidence sur les difficultés de ce type.

Compte tenu de cette constatation, la commission estime souhaitable d'étudier sérieusement la possibilité de créer une banque de données positive sur l'endettement.

La commission est d'avis que les articles 54 et 55 proposés par l'amendement du Gouvernement réduisent sensiblement les possibilités d'octroyer du crédit aux joueurs. Compte tenu des témoignages entendus au cours des auditions, elle propose cependant d'intégrer également des dispositions interdisant l'installation, dans les établissements de jeux de type I, II, et III, de terminaux Bancontact et de distributeurs automatiques de pièces de monnaie.

La commission juge par ailleurs souhaitable d'obliger les établissements de jeu à notifier explicitement à leur clientèle l'interdiction qui leur est faite d'octroyer du crédit.

Enfin, la commission tient à ce propos à attirer l'attention sur l'article 1965 du Code civil, qui dispose: «La loi n'accorde aucune action pour une dette de jeu ou pour le paiement d'un pari.»

Plusieurs membres proposent de supprimer, pour les organisateurs de jeux de hasard, la possibilité d'invoquer cette exception.

D'autres membres pensent que cette mesure n'aura guère d'impact. Un exploitant de jeux qui ne paie pas les gains réalisés ne survivra sans doute pas longtemps.

8. Mesures générales pour la protection des joueurs

La commission souhaite faire une série de recommandations susceptibles de mieux protéger les joueurs:

— À l'instar de ce qui s'est fait dans plusieurs pays étrangers, la loi pourrait fixer une heure de fermeture obligatoire pour les établissements de jeux de hasard.

— On devrait prévoir une adresse de contact et/ou un numéro de téléphone unique où les joueurs pour-

met klachten over kansspeluutbaters terecht kunnen. Eventueel zou deze opdracht kunnen worden toevertrouwd aan de Kansspelcommissie, die het meest geëigende orgaan is om dergelijke klachten te onderzoeken.

— De uitbaters van kansspelen dienen te worden verplicht, bijvoorbeeld via een folder, hun cliënteel te wijzen op de mogelijke gevaren die aan het spelen verbonden zijn.

— Het verbod op on-linesystemen, waarbij kansspelen op elkaar worden aangesloten, dient expliciet in de wet te worden opgenomen.

Over twee mogelijke maatregelen is de Commissie verdeeld:

— Een aantal leden tonen zich voorstander van een volledig verbod op reclame voor kansspelen. Anderen kunnen niet instemmen met deze maatregel, die overigens in eerste instantie de Nationale Loterij zou treffen.

— Sommige leden pleiten voor een verplichte opleiding voor personeel van kansspelinrichtingen, inzake het herkennen van en omgaan met gokverslaving.

Anderen zijn van oordeel dat dergelijke opleidingen weliswaar op vrijwillige basis door de uitbaters kunnen worden gegeven, maar dat de overheid er niet kan mee volstaan de verantwoordelijkheid terzake bij de sector te leggen, die rechtstreeks betrokken partij is.

Dit advies werd eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

De rapporteurs,

Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.
Jacques D'HOOGHE.

De voorzitter,

Lydia MAXIMUS.

raient déposer plainte contre des exploitants de jeux de hasard. On pourrait éventuellement confier cette tâche à la commission des jeux de hasard, qui est l'organe le plus approprié pour traiter les plaintes de ce type.

— Les exploitants de jeux de hasard doivent être tenus d'informer leur clientèle, au moyen d'une brochure par exemple, sur les dangers que le jeu peut présenter.

— La loi doit interdire explicitement l'utilisation de systèmes en ligne permettant d'interconnecter des jeux de hasard.

La commission est divisée sur les deux mesures suivantes :

— Certains membres préconisent l'interdiction totale de la publicité pour les jeux de hasard. D'autres ne peuvent approuver une telle mesure, qui affecterait d'ailleurs en premier lieu la Loterie nationale.

— Plusieurs membres demandent que les membres du personnel des établissements de jeux de hasard soient tenus de suivre une formation sur la manière de détecter la dépendance au jeu et l'attitude à adopter à l'égard des intéressés.

D'autres estiment que le secteur peut certes prendre l'initiative d'organiser ces formations, mais que les pouvoirs publics ne sauraient se contenter de faire porter cette responsabilité par le secteur, qui est dans cette affaire une partie directement impliquée.

Le présent avis a été adopté à l'unanimité par les 8 membres présents.

Les rapporteurs,

Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.
Jacques D'HOOGHE.

La présidente,

Lydia MAXIMUS.